CCPR/C/91
30 August 1993
ARABIC

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية

اللجنة المعنية بحقوق الإنسان

الدورة التاسعة والأربعون
جنيف ، من ١٨ تشرين الأول/اكتوبر إلى
٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

جدول الأعمال المؤقت وشروطه

مذكرة من الأمين العام

- ١ - تعقد الدورة التاسعة والأربعون للجنة المعنية بحقوق الإنسان في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ١٨ تشرين الأول/اكتوبر إلى ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وستعقد الجلسة الأولى في الساعة ١٠/٣٠ من صباح يوم الاثنين الموافق ١٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ .
- ٢ - ووفقاً للمادة ٦ من النظام الداخلي ، أعدّ الأمين العام ، بالتشاور مع رئيس اللجنة ، جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين المرفق بهذه المذكرة التي ترافق بها أيضاً هرورة جدول الأعمال المؤقت .
- ٣ - وعملاً بالمادة ٣٣ من النظام الداخلي ، ستكون جلسات اللجنة علنية ، ما لم تقرر اللجنة خلاف ذلك ، أو ما لم يتبيّن من أحكام العهد الدولي أو البروتوكول الاختياري ذات الصلة وجوب أن تكون الجلسات سرية .
- ٤ - ويسترجى انتباه الدول الأطراف بشكل خاص إلى هرورة البند ٤ التي تتضمّن الجدول الزمني المؤقت للنظر في التقارير في الدورة التاسعة والأربعين . ووفقاً للمادة ١٨

من النظام الداخلي ، يجوز لممثلي الدول الأطراف حضور جلسات اللجنة أثناء البحث في التقارير المقدمة من دولهم .

٥ - وكانت اللجنة قد قررت في دورتها الثامنة والأربعين أن يجتمع فريقان عاملان ، أنشأا بموجب المادتين ٦٣ و ٨٩ من نظامها الداخلي ، لمدة أسبوع واحد قبل انعقاد دورتها التاسعة والأربعين . ومن المقرر أن يجتمع الفريقان العاملان في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ١١ إلى ١٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٣ .

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - إقرار جدول الأعمال
- ٢ - المسائل التنظيمية والمسائل الأخرى
- ٣ - تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٤٠ من العهد
- ٤ - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ٤٠ من العهد
- ٥ - النظر في البلاغات الواردة بموجب البروتوكول الاختياري للعهد
- ٦ - المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان .

الشرح

١ - اقرار جدول الاعمال

تنص المادة ٨ من النظام الداخلي على أن يكون أول بند في جدول الاعمال المؤقت لبي دورة هو إقرار جدول الاعمال . ووفقاً للمادة ٩ يجوز للجنة خلال الدورة تنقيح جدول الاعمال ، كما يجوز لها ، عند الاقتضاء ، إرجاء أي بند أو حذفه ؛ ولا يجوز أن تضاف إلى جدول الاعمال إلا البنود العاجلة والهامة .

٢ - المسائل التنظيمية والمسائل الأخرى

ستنظر اللجنة ، في إطار هذا البند ، في برنامج عملها للدورة . وفي هذا الصدد ، تجدر الاشارة إلى أن اللجنة قررت في دورتها الثامنة والأربعين أن تنشئ ، بالإضافة إلى الفريق العامل السابق للدورة والمعني بالبلاغات ، فريقاً عاماً بموجب المادة ٤٠ من العهد لإعداد قوائم مختصرة بالقضايا المتعلقة بالتقارير الدوريّة المقرر أن تنظر فيها الدورة التاسعة والأربعون ؛ وليتظر في أي مشروع تعليق عام قد يعرض عليه ؛ وليستعرض إجراءات اللجنة بموجب المادة ٤٠ من العهد ، في ضوء المناقشات المتعلقة بهذا الموضوع في دورتي اللجنة السابعة والأربعين والثامنة والأربعين .

٣ - تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٤٠ من العهد

التقارير الواردة

تلقى الأمين العام ، علاوة على التقارير التي تقرر أن تنظر فيها اللجنة في دورتها التاسعة والأربعين (انظر الجدول الزمني للنظر في التقارير في إطار البند ٤ أدناه) ، تقارير الدول الأطراف التالية:

(CCPR/C/81/Add.1)	ال报 التقرير الأولي المحدد له عام ١٩٩٣	لاتفيا
(CCPR/C/32/Add.18)	ال报 التقرير الدوري الثاني المحدد له عام ١٩٨٤	قبرص
(CCPR/C/51/Add.8)	ال报 التقرير الدوري الثاني المحدد له عام ١٩٨٨	السلفادور
(CCPR/C/57/Add.5)	ال报 التقرير الدوري الثاني المحدد له عام ١٩٨٩	أفغانستان

النوع	السنة	البلد
التقرير الدوري الثاني المحدد له عام 1990	الكامبيون	(CCPR/C/63/Add.1)
التقرير الدوري الثاني المحدد له عام 1993	اليمن	(CCPR/C/82/Add.1)
التقرير الدوري الثالث المحدد له عام 1990	ايطاليا	(CCPR/C/64/Add.8)
التقرير الدوري الثالث المحدد له عام 1991	كوسตารيكا	(CCPR/C/70/Add.4)
التقرير الدوري الثالث المحدد له عام 1993	الأردن	(CCPR/C/76/Add.1)
التقرير الدوري الثالث المحدد له عام 1993	المكسيك	(CCPR/C/76/Add.2)
التقرير الدوري الرابع المحدد له عام 1993	المغرب	(CCPR/C/76/Add.3)
التقرير الدوري الرابع المحدد له عام 1993	تونس	(CCPR/C/84/Add.1)

كما تلقى الأمين العام من كينيا وغامبيا تقريرين تكميليين مستنذر فيهما اللجنة مع التقريرين الدوريين الشانيين لهاتين الدولتين الطرفين .

تقارير حل موعدها

فيما يلي بيان بحالة تقديم الدول الأطراف للتقارير بموجب المادة ٤٠ من العدد:

دول أطراف حل موعد تقاريرها في تاريخ اختتام
الدورة الثامنة والأربعين (٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣)
ولكن تقاريرها لم ترد بعد

التقارير الأولية

<u>الدولة الطرف</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>
غابون	٢٠ نيسان / ابريل ١٩٨٤	١٨
غينيا الاستوائية	٢٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٨	٩
الصومال	٢٣ نيسان / ابريل ١٩٩١	٤

التقارير الأولية (تابع)

<u>الدولة الطرف</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>
هاليتي	٥ أيار/مايو ١٩٩٣	٢
سلوفينيا	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣	-
زمبابوي	١٣ آب/أغسطس ١٩٩٣	٢
نيبال	١٣ آب/أغسطس ١٩٩٣	٢
كرواتيا	٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣	-
غرينادا	٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	١
امراشيل	٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	١
البانيا	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	١
امتونيا	٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	١
ليتوانيا	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٣	١
أنغولا	٩ نيسان/ابريل ١٩٩٣	-
البرازيل	٢٣ نيسان/ابريل ١٩٩٣	-
بنن	١١ حزيران/يونيه ١٩٩٣	-
كوت ديفوار	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣	-

التقارير الدورية الثانية

<u>الدولة الطرف</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>
الجمهورية العربية السورية	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٤	١٩
نيوزيلندا - جزر كوك	٢٧ آذار/مارس ١٩٨٥	٨
غامبيا	٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٥	١٧
سورينام	٣ آب/أغسطس ١٩٨٥	١٦
لبنان	٢١ آذار/مارس ١٩٨٦	١٦
كينيا	١١ نيسان/ابريل ١٩٨٦	١٥
مالى	١١ نيسان/ابريل ١٩٨٦	١٥
جامايكا	١ آب/أغسطس ١٩٨٦	١٣
جزر الانترنت الهولندية	٢١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٦	٧
غيانا	١٠ نيسان/ابريل ١٩٨٧	١٢
جمهوريّة كوريا	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١١
الشعبية الديموقراطية
جمهورية أفريقيا الوسطى (١)	٩ نيسان/ابريل ١٩٨٩	٨
غابون	٢٠ نيسان/ابريل ١٩٨٩	٨

التقارير الدورية الثانية (تابع)

<u>الدولة الطرف</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>
الكونغو	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠	٧
زامبيا	٩ تموز/يوليه ١٩٩٠	٦
بوليفيا	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٠	٦
توغو	٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٠	٦
فييت نام	٢١ تموز/يوليه ١٩٩١	٤
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٢١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١	٤
سان مارينو	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	٣
السودان	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣	١
الأرجنتين	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣	١
الفلبين	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	-

التقارير الدورية الثالثة

<u>الدولة الطرف</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>
الجماهيرية العربية	٤ شباط/فبراير ١٩٨٨	-
اللبيّة (٢)	٢١ آذار/مارس ١٩٨٨	١١
لبنان	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٩	-
قبرص	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٩	٨
الجمهورية العربية	٢٠ آذار/مارس ١٩٩٠	٧
السوريّة (٢)	٢٧ آذار/مارس ١٩٩٠	٧
ترينيداد وتوباغو	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٠	٦
نيوزيلندا (٢)	١٨ تموز/يوليه ١٩٩٠	٦
غامبيا	٣ آب/أغسطس ١٩٩٠	٦
موريشيوس (٢)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠	٦
سورينام (٢)	٢٨ شباط/فبراير ١٩٩١	-
الدانمرك	١١ نيسان/أبريل ١٩٩١	٥
السلفادور	١١ نيسان/أبريل ١٩٩١	٥
بربادوس (٢)
كينيا

التقارير الدورية الثالثة (تابع)

<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
٥	١١ نيسان/أبريل ١٩٩١	مالى ^(٢)
٤	١١ حزيران/يونيه ١٩٩١	نيكاراغوا
٤	٢١ تموز/ يوليه ١٩٩١	راشير
٤	١ آب/أغسطس ١٩٩١	جامايكا ^(٢)
٤	١ آب/أغسطس ١٩٩١	البرتغال
٤	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩١	سريلانكا
٤	٢١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩١	هولندا
٣	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١	استراليا
٣	٢ شباط/فبراير ١٩٩٣	فرنسا
٣	٣١ آذار/مارس ١٩٩٣	الهند
٣	٣١ آذار/مارس ١٩٩٣	بنما ^(٢)
٢	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٣	غيانا ^(٢)
٢	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٣	رواندا
٢	٣١ تموز/ يوليه ١٩٩٣	مدغشقر
٢	٧ آب/أغسطس ١٩٩٣	جمهورية أفريقيا الوسطى ^(٢)
-	٣٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣	ايسلندا
١	٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	جمهورية كوريا الشعبية الديموقراطية ^(٢)
١	٨ شباط/فبراير ١٩٩٣	سان فنسنت وجزر غرينادين ^(٢)
-	٩ نيسان/أبريل ١٩٩٣	النمسا
-	٩ نيسان/أبريل ١٩٩٣	بيرو

التقارير الدورية الرابعة

<u>عدد رسائل التذكير المرسلة</u>	<u>التاريخ المحدد</u>	<u>الدولة الطرف</u>
-	٤ شباط/فبراير	الجماهيرية العربية الليبية ^(٢)
-	٣١ آذار/مارس ١٩٩٣	لبنان ^(٢)
-	٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣	بنما

الدول الأطراف التي من المقرر تقديم تقاريرها في الفترة الممتدة من تاريخ اختتام الدورة الشاملة والأربعين للجنة (٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣) إلى تاريخ اختتام دورتها التاسعة والأربعين (٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)

التقارير الأولية

<u>الدولة الطرف</u>	<u>التاريخ المحدد</u>
غواتيمالا	٤ آب/أغسطس ١٩٩٣
سيشيل	٤ آب/أغسطس ١٩٩٣
كمبوديا	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٣
الولايات المتحدة الأمريكية	٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
باراغواي	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
سويسرا	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣

التقارير الدورية الرابعة

<u>الدولة الطرف</u>	<u>التاريخ المحدد</u>
ألمانيا	٣ آب/أغسطس ١٩٩٣
مدغشقر	٣ آب/أغسطس ١٩٩٣
يوغوسلافيا (صربيا والجبل الأسود)	٣ آب/أغسطس ١٩٩٣
بيلاروس	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
اكوادور	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
موريشيون	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
الاتحاد الروسي	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

٤ - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ٤٠ من العهد
يرد أدناه جدول زمني مؤقت للنظر في التقارير في الدورة التاسعة والأربعين ،
أعد بالتشاور مع الرئيس ورئاها بموافقة اللجنة:

جدول زمني للنظر في تقارير الدول الأطراف

١٩٩٣	١٩ تشرين الاول/اكتوبر	الثلاثاء ، صباحا	CCPR/C/68/Add.4	مالطة
١٩٩٣	٢١ تشرين الاول/اكتوبر	الخميس ، صباحا	(التقرير الأولي)

جدول زمني للنظر في تقارير الدول الأطراف (تابع)

أيسلندا	الثلاثاء ، بعد الظهر ١٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	CCPR/C/46/Add.5	(التقرير الدوري الثاني)
الأربعاء ، صباحا ٢٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	وبعد الظهر
النرويج	الخميس ، بعد الظهر ٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	CCPR/C/70/Add.2	(التقرير الدوري الثالث)
الجمعة ، صباحا ٢٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	وبعد الظهر
الجماهيرية العربية الليبية	الاثنين ، صباحا ٢٥ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	CCPR/C/28/Add.16	(التقرير الدوري الثاني)
وبعد الظهر
اليابان	الثلاثاء ، صباحا ٢٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	CCPR/C/70/Add.1	(التقرير الدوري الثالث)
الجمعة ، صباحا ٢٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	الخميس ، صباحا
رومانيا	الخميس ، صباحا ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	CCPR/C/58/Add.15	(التقرير الدوري الثالث)
الجمعة صباحا ٢٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣	وبعد الظهر

وفقاً للمادة ٦٨ من النظام الداخلي ، أبلغ الأمين العام الدول الأطراف المعنية بالتاريخ المؤقتة التي من المقرر أن تقوم فيها اللجنة في دورتها التاسعة والأربعين ، بالنظر في التقارير الخامسة بكل منها .

ومنتظر اللجنة ، في إطار هذا البند ، في أي مشروع تعليق عام قد يقدمه إليها فريقها العامل .

٥ - النظر في البلاغات الواردة بموجب البروتوكول الاختياري للعهد
وفقاً لاحكام الفصل السابع عشر من النظام الداخلي ، ستنظر اللجنة في إطار هذا البند في البلاغات التي ستقدم إليها أو يبدو أنها ستقدم إليها بموجب البروتوكول الاختياري .

ولا يزال مائة وثلاثة وثلاثون بлагаً معلقاً أمام اللجنة من دورات سابقة . ومع مراعاة آخر مواعيد وضعتها اللجنة لتقديم الدول الأطراف للمزيد من المعلومات ، يمكن النظر في ٣٥ حالة (أعلن قبولها سابقاً) من أجل اعتماد آراء نهائية بشأنها ، كما يمكن النظر في ٩٤ حالة من أجل اتخاذ قرار بشأن جواز قبولها . وبالإضافة إلى ذلك ، ستعرض على اللجنة ملخصات لعدد من البلاغات التي سجلت مؤخراً ، وملخصات للبلاغات الجديدة التي سجلت بعد دورتها الأخيرة ، مع الإشارة إلى أي إجراءات ربما يكون المقرر الخام قد اتخذها بالنسبة للبلاغات الجديدة .

وفقاً للفقرة ٣ من المادة ٥ من البروتوكول الاختياري ، والمادة ٨٣ من النظام الداخلي ، سينظر في هذا البند من جدول الأعمال في جلسات مغلقة .

٦ - المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان

ستنظر اللجنة ، في إطار هذا البند ، في إعلان وبرنامجه عمل فيينا (A/CONF.157/23) كما اعتمدتهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان في ٢٥ حزيران / يونيو ١٩٩٣ .

الحواشي

- (١) لم يرد بعد التقرير الأولي لهذه الدولة الطرف .
- (٢) لم يرد بعد التقرير الدوري الثاني لهذه الدولة الطرف .
- (٣) لم يرد بعد التقريران الدوريان الثاني والثالث لهذه الدولة الطرف .